



У К Р А Ї Н А

**ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА ПРО ВИЩУ ОСВІТУ  
DIPLOMA SUPPLEMENT № \_\_\_\_\_**

Диплом серія / Diploma series \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_ Дата/Date \_\_\_\_\_  
(без диплома не дійсний/ without a diploma is not valid)



**Державний вищий навчальний заклад  
«Український державний хіміко-  
технологічний університет»  
Ukrainian State  
University of Chemical Technology**

Цей Додаток до диплома відповідає моделі, яка розроблена Європейською комісією, Радою Європи і ЮНЕСКО/СЕПЕС. Метою Додатка є надання достатньої об'єктивної інформації для поліпшення міжнародної «прозорості» і справедливого академічного та професійного визнання кваліфікацій (дипломів, ступенів, сертифікатів тощо). Додаток до диплома містить опис характеру, рівня, контексту, змісту і статусу навчання, яке було виконано та успішно завершено особою, зазначеною в оригіналі кваліфікаційного документа, до якого додається цей Додаток. Додаток не повинен містити жодних оцінювальних суджень, тверджень щодо еквівалентності чи пропозицій щодо визнання.

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition.

**1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ, ЯКІЙ ВИДАНО ДИПЛОМ / INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION**

1.1. Прізвище

1.1. Family name(s)

1.2. Ім'я та по батькові

1.2. Given name(s)

1.3. Дата народження (число/місяць/рік) /  
Date of birth (day/month/year)

**2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО КВАЛІФІКАЦІЮ / INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION**

2.1. Назва кваліфікації

2.1. Name of qualification

Магістр з хімічних технологій переробки  
деревини та рослинної сировини

Master's of chemical technologies of timber  
and vegetable matter processing

2.2. Основний напрям(и) підготовки за  
кваліфікацією

2.2. Main field(s) of study for the qualification

Хімічна технологія та інженерія

Chemical technologies and engineering

2.3. Назва і статус навчального закладу, який  
присвоїв кваліфікацію

2.3. Name and status of awarding institution (in  
original language)

Державний вищий навчальний заклад  
«Український державний хіміко-  
технологічний університет»

Ukrainian State University of Chemical  
Technology. Public higher education institution

2.4. Назва і статус навчального закладу, який  
здійснював навчання (якщо відмінні від п. 2.3)

2.4. Name and status of institution (if different from  
2.3) administering studies (in original language)

Див. п.2.3

Same as 2.3

2.5. Мова(и) навчання / екзаменів

2.5. Language(s) of instruction / examination

Українська

Ukrainian

# У К Р А І Н А

## 3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ / INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

### 3.1. Рівень кваліфікації

Магістр – повна вища освіта

### 3.2. Офіційна тривалість програми

1,5 року (90 кредитів ЕКТС)

### 3.3 Вимоги до вступу

Базова вища освіта (освітньо-кваліфікаційний рівень бакалавра). Повна вища освіта (освітньо-кваліфікаційний рівень спеціаліста). За результатами вступних випробувань. За конкурсом.

### 3.1. Level of qualification

Master – second cycle of higher education

### 3.2. Official length of programme;

1,5 year (90 ECTS credits)

### 3.3. Access requirements(s)

Basic higher education (qualification level of Bachelor). University degree (qualification level of Specialist). According to the results of entrance examinations. By competition.

## 4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ / INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

### 4.1. Форма навчання / Mode of study

Денна / Full-time

### 4.2. Вимоги програми

Програма підготовки містить:

- теоретичне навчання (42 кредити ЕКТС) по дисциплінах у вигляді аудиторних занять (лекційні, семінарські, лабораторні і практичні заняття) і самостійної роботи;
- обсяг навчання за циклом професійно-орієнтованої гуманітарної та соціально-економічної підготовки 25 кредити ЕКТС; обсяг навчання за циклом природничо-наукової, професійної та практичної підготовки 34 кредитів ЕКТС;
- виконання однієї курсової роботи за циклом професійної та практичної підготовки (1 кредити ЕКТС);
- науково-дослідну та асистентську практику (10,5 кредитів ЕКТС);
- кваліфікаційну роботу магістра та державну атестацію (37 кредити ЕКТС)
- кредити студенту зараховуються у випадку успішного складання письмових (усних) заліків або екзаменів з навчальної дисципліни, захисту звіту з практики. Підсумкова державна атестація включає захист кваліфікаційної роботи магістра.

### 4.2. Programme requirements

The training program includes:

- theoretical study (42 credits ECTS) for subjects of classroom training (lectures, seminars, laboratories and practical studies) and independent work of students;
- cycle of professionally oriented humanitarian and socio-economic training – 25 credits ECTS; cycle of natural-scientific, professional and practical training 34 credits ECTS;
- performance of one term papers for the cycle of professional and practical training (1 credits ECTS);
- research and assistant practical training (10,5 credits ECTS);
- performance of Master's Qualifications and state certification (37 credits ECTS);
- credits are awarded to a student in case of the successful assessment of the education course (written/oral tests or exams), positive evaluation of academic year papers, positive evaluation of report on the training/industrial practice, passing of state examination. The final state examination includes the defense of the master's thesis.

### 4.3. Детальні відомості про програму (наприклад, модулі або навчальні компоненти) і отримані особою результати навчання бали/оцінки/години/ кредити Programme details (e.g. modules or units studied), and the individual grades/marks/credits obtained

Назва предмету / Course title	Кредити ЕКТС / ECTS credits	Години/ Hours	Бали/ Marks	Оцінка за національною шкалою / National grade	Рейтинг ЕКТС/ ECTS rank
Менеджмент у виробництві / Manufacturing Management	3	108			
Інтелектуальна власність / Intellectual Property	2	72			
Охорона праці в хімічному виробництві / Labor protection in the chemical industry	2	72			
Психологія та методика викладання у вищій школі / Psychology and methods of teaching in high school	2	72			
Цивільний захист / Civil protection	1,5	54			
Автоматичне регулювання та управління технологічними процесами в хімічних виробництвах / Automatic control and process control in chemical manufacturing	1	36			
Технологія шаруватих пластиків / Plastic laminate Technology	4	144			

## UKRAINE

Комп'ютерні технології в науковій та інженерній діяльності в переробці рослинної сировини / Computer technology in science and engineering in the processing of plant material	4,5	162			
Спеціальні методи досліджень продуктів переробки рослинної сировини / Special methods of research products processing plant materials	7	252			
Іноземна мова за професійним спрямуванням / Foreign language for professional orientation	1	36			
Очистка та рекуперація промислових викидів підприємств з переробки рослинної сировини / Treating and recuperation industrial wastes enterprises for the processing plant materials	3	108			
Вища освіта та Болонський процес / Higher education and Bologna process	1	36			
Технологія, обладнання і проектування виробництв з переробки рослинної сировини / Technology, equipment design and manufacturing of processing plant material	7	252			
<b>Курсові роботи (проекти) / Academic year papers</b>					
Основи технічної творчості та науково-дослідна робота / Fundamentals of technical creativity and research work	3,5	126			
<b>Практика / Practical training</b>					
Науково-дослідна та асистентська практики / Research and assistant practical training	10,5	378			
<b>Підсумкова державна атестація / Final state examination</b>					
Підготовка кваліфікаційної магістерської роботи та державна атестація / Final master's thesis	37	1332			
<b>Всього кредитів ЕКТС / Total credits ECTS</b>	<b>90</b>	<b>3240</b>			

#### 4.4. Схема оцінювання і, якщо є, довідник з розподілу оцінок

#### 4.4. Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Оцінка за національною шкалою / National grade	Рівень досягнень, % / Marks, %
Відмінно / Excellent	86 - 100
Добре / Good	67 - 85
Задовільно / Satisfactory	51 - 66
Незадовільно / Fail	0- 50
Зараховано / Passed	51 - 100
Не зараховано / Fail	0 - 50
Оцінки «Відмінно», «Добре», «Задовільно» виставляються за підсумками екзаменів; за результатами виконання курсових і дипломних робіт (проектів); за результатами роботи на практиках. Оцінка «зараховано» виставляється за підсумками виконання індивідуальних завдань, лабораторних робіт, практичних та семінарських занять. Шкала ЕКТС відображає відносну успішність студента у складі потоку/курсу: А - 10% найбільш успішних студентів; В – наступні 25%; С - наступні 30%; D - наступні 25%; E - наступні 10%.	"Excellent", "Good", "Satisfactory" grades show the results of examinations, term papers, projects and theses (diploma projects), practical trainings. "Passed" mark shows the results of individual tasks, laboratory works, workshops and seminars. The ECTS rank is a relative grading indicating the learner's performance within the cohort: A - top 10%; B- next 25%; C - next 30%; D - next 25%; E - next 10%.

#### 4.5 Загальна класифікація присвоєної кваліфікації

#### 4.5. Overall classification of the qualification (in original language)

Диплом	Diploma
--------	---------

Класифікація кваліфікації / Classification system	Критерії / Criteria
Диплом з відзнакою / Diploma with honours	не менше як 75 відсотків відмінних оцінок з усіх навчальних дисциплін та практичної підготовки, та з оцінками "відмінно"

# У К Р А І Н А

	за результатами державної атестації / over 75% of grades are "excellent", no "satisfactory", only "excellent" grades for a state examination
Диплом / Diploma	успішне виконання програми підготовки / successful completion on a study programme

## 5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА / INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

### 5.1. Академічні права

Вступ до аспірантури

### 5.1. Access to further study

Access to postgraduate study

### 5.2 Професійні права (якщо надаються)

Робота за фахом: інженер-дослідник, інженер-технолог (хімічні технології)

### 5.2. Professional status (if applicable)

Work in the field of professional activity: research engineer, process engineer (chemical technologies)

## 6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ / ADDITIONAL INFORMATION

### 6.1. Додаткова інформація

Дата вступу/Date of entering

### 6.1. Additional information

01.09.2014

Дата випуску/Date of issue

Факультет технології високомолекулярних сполук

Faculty of High Molecular Compounds Technology

Кафедра технології високомолекулярних сполук

Department of Macromolecular Compounds Technology

Попередній документ про освіту/ The pregoing document on education

Діплом/Diploma

- освітньо-кваліфікаційний рівень/ qualification level education

Бакалавр/Bachelor

Магістерська робота

Final master's thesis titled

### 6.2. Інші джерела інформації

<http://www.udhtu.com.ua>

Further information sources

<http://www.udhtu.com.eng>

## 7. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА / CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1. Дата / Date

7.2. Підпис / Signature

7.3. Посада / Capacity

7.4. Офіційний штамп чи печатка / Official stamp or seal

Ректор/Rector

Півоваров О.А./Pivovarov O.A.

У разі наявності в дипломі та додатку до диплому будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою/In case of being in the diploma and diploma supplement of any divergences, text prevails by Ukrainian

# UKRAINE

## 8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ / INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

**Diagram of higher education qualification levels in Ukraine**

Structure of education		Levels (degrees), credential	Period of study (years, ECTS credits)	Level
Postdoctoral research		Doctor of Sciences, scientific degree. Diploma of Doctor of Sciences		
Aspirantura (Doctoral studies)		Doctor of Philosophy, scientific degree. Diploma of Doctor of Philosophy	4 years (30-60 ECTS)	Third cycle
Higher education	Complete higher education	Master. Diploma of Master	1,5-2 years (90-120 ECTS) (1-3 years in medicine, veterinary medicine)	Second cycle
		Specialist. Diploma of Specialist	1-1,5 years (60-90 ECTS) (5-6 years in medicine, veterinary medicine (300-360 ECTS))	
	Basic higher education	Bachelor Diploma of Bachelor	3-4 years (180-240 ECTS) (2-3 years on the basis of the Diploma of Junior Specialist)	First cycle
	Incomplete higher education	Junior Bachelor. Diploma of Junior Bachelor	1,5-2 years (90-120 ECTS) on the basis of <i>ISCED</i> 3)	Short cycle (within or linked to the first cycle)
Vocational education		Qualified Worker. Diploma	3 years (on the basis of <i>ISCED</i> 2) 1-1,5 year (on the basis of <i>ISCED</i> 3)	Entry to higher education
General secondary education	Complete general secondary education ( <i>ISCED</i> 3)	Atestat (Matriculation School Leaving Certificate)	2-3 years	
	Basic general secondary education ( <i>ISCED</i> 2)	Certificate (School Leaving Certificate)	5 years	
	Primary education ( <i>ISCED</i> 1)		4 years	
Pre-primary education ( <i>ISCED</i> 0)				